

## *Bulletin de Palestinian Media Watch*

9 octobre 2005

Pour contacter PMW, cliquez [ici](#)

### **La société dans l'AP: La destruction d'Israël est un but recherché et à portée de mains**

Par Itamar Marcus et Barbara Crook  
(Traduction H.K-L.)

Détruire Israël reste un but recherché et à portée de mains, présenté de manière claire dans le discours de l'Autorité Palestinienne et l'éducation qu'elle dispense. L'intensité de ce message de haine a augmenté à la Télévision de l'Autorité Palestinienne (PA TV) depuis qu'Israël s'est retiré du Goush Katif à Gaza, car les dirigeants religieux, politiques et dans le domaine de l'éducation ont encouragé les Palestiniens à voir dans ces événements un premier pas vers la destruction totale d'Israël.

Trois programmes de la télévision officielle, PA TV, ont mis l'accent sur ce but la semaine dernière. Le premier était une rediffusion d'un programme de soi-disant "enseignement historique" programmé pour la première fois en 2003 et qui a repris l'enseignement dispensé par l'AP, selon qui Israël n'a pas le droit d'exister étant donné que la totalité d'Israël constituerait de fait la "Palestine." Pire encore, selon ce programme l'existence d'Israël, de par sa nature même, constitue une menace contre le monde arabe tout entier.



Ce programme de PA TV montrait une carte de la totalité d'Israël, renommé "Palestine," sous le drapeau de l'OLP, pendant que le narrateur affirmait que tant que la Palestine ne sera pas "entière", cela reviendrait à porter un coup de couteau fatal dans le Coeur de la nation arabe et la menacerait dans son ensemble. Voici les paroles exactes de ce narrateur :

[Cliquer ici pour voir la vidéo](#)

"Les pays de notre patrie [arabe] ont un coeur aussi..."

"Si le coeur est intact et en bonne santé, alors toutes les autres parties sont intactes et en bonne santé. Le coeur de la patrie arabe est la Palestine. La patrie reste entière et en bonne santé si la Palestine est pleine et entière..."

"Un coup de poignard porté au Coeur est un coup mortel."

"Au cours des générations et de l'histoire il y a eu ceux qui ont porté le premier coup dans le coeur de cette nation et ce coup a été porté à la Palestine."

[PA TV, 6 septembre 2005 et le 1er juillet 2003]

Un universitaire palestinien a exprimé ce même désir de voir Israël détruit un jour lorsqu'il a décrit l'explosion de joie qui a suivi le retrait de Gaza comme restant incomplète. Ajoutant que cette joie ne sera pleine et entière que lorsque Israël sera détruit :

[Cliquer ici pour voir la vidéo](#)

"Rien ne peut être comparé à cette joie lorsque l'opprimé l'emporte sur son oppresseur. Mais notre bonheur ne sera entier que lorsque toutes nos terres nous seront rendues – La Rive [Occidentale du Jourdain], Jérusalem, Tel-Aviv, Jaffa, Haïfa, Safed et toutes les autres villes qui [ nous] ont été volées."

[Dr. Ismaeil Al-Fara, qui enseigne à l'Université d'Al-Quds et dirige le Syndicat Général des Palestiniens Handicapés à Khan Yunis, PA TV, télévision officielle palestinienne, 2 septembre 2005]

Cela fait des années que PMW met en garde contre les dangers d'un tel endoctrinement par l'AP qui présente l'existence d'Israël comme étant illégitime et temporaire, surtout lorsque cela s'adresse aux enfants. On a pu constater à nouveau cette semaine quels sont les résultats de cet endoctrinement en voyant trois enfants dessiner des cartes de "Palestine" à la télévision officielle palestinienne, PA TV. Ces trois enfants ont gommé l'existence même d'Israël dans leur dessin et leurs cartes sont entourées de barbelés qui symbolisent une "Palestine" prise au piège par Israël.

Voici une partie des explications que ces enfants ont données :

[Cliquer ici pour voir la vidéo](#)

Mahmoud Eid : "Dans ce dessin j'ai voulu mettre en valeur les chaînes que l'occupation a placées sur notre peuple. J'ai dessiné cette carte de Palestine, avec un drapeau palestinien, pour dire à notre peuple que la Palestine reste la Palestine et que les Palestiniens la méritent – et pas les Juifs."

Udai : "J'ai dessiné cette carte pour que nous n'oublions pas quelle y est notre place."



Il est significatif de voir que ces enfants appellent la totalité d'Israël "Palestine" et que la totalité d'Israël est décrite comme étant "l'Occupation." Ces conclusions ne sont pas étonnantes – elles sont le résultat évident de dix ans d'enseignement par l'AP. Les manuels scolaires de l'AP – même ceux qui ont été publiés l'an dernier – remplacent Israël par "Palestine" sur toutes les cartes. De plus, le mot "occupation" dans ces manuels scolaires désigne la totalité d'Israël. Un exemple :

"Colonialisme : la Palestine a été confrontée à l'occupation britannique après la Première Guerre Mondiale en 1917 et à l'occupation israélienne en 1948..."

[Education nationale, classe de 10, p. 16, PA ministère palestinien de l'Education, 2000, traduit par le Center for Monitoring the Impact of Peace – centre d'évaluation de l'impact de la paix-]

Palestinian Media Watch a rapporté d'autres exemples de la manière dont se traduit chez les enfants palestiniens l'éducation qu'ils reçoivent en ce qui concernant la destruction d'Israël. Ils y expriment l'un des messages cruciaux reçus dans leur éducation formelle et informelle. Un des exemples donnés a été la lettre écrite pour un concours épistolaire organisé par le ministère de l'Education de l'AP. Le gagnant avait parlé de son « retour » à Jaffa, une ville d'Israël. On peut lire ce Bulletin [ici](#) (en anglais).

Palestinian Media Watch trouve tout à fait significatif le fait que la télévision officielle, PA TV, choisisse de diffuser ces programmes la veille du jour où Israël a retiré ses troupes de Gaza. Ces programmes renforcent les messages que le système éducatif de l'AP diffuse depuis des années et qui apprennent aux enfants palestiniens qu'il faut considérer que le processus de paix est temporaire et que la destruction d'Israël est à la

fois possible et inévitable.

N'hésitez pas à transmettre ce Bulletin, en mentionnant Palestinian Media Watch

size=2 width="50%" align=center>

[Pour apporter votre soutien à PMW](#), Observatoire des Media palestiniens en faisant un don par carte de crédit, chèque ou virement

size=2 width="100%" align=center>

Pour s'ABONNER aux bulletins de PMW, envoyez un e-mail à [pmw@pmw.org.il](mailto:pmw@pmw.org.il) avec "ABONNEMENT EN FRANCAIS" dans la ligne OBJET.

Pour se DESABONNER, envoyer un e-mail à [pmw@pmw.org.il](mailto:pmw@pmw.org.il) avec "DESABONNEMENT" dans la ligne OBJET.

size=2 width="100%" align=center>

**[Pour voir les archives vidéo de PMW](#)**

[INCITATION AU MARTYRE DES ENFANTS SHAHADA](#)

[IDEOLOGIE DE L'AP : ENFANTS COMBATTANTS](#)

[INCITATION AU GENOCIDE](#)

[COMPRENDRE SHAHADA](#)

[CLARIFICATIONS HISTORIQUES](#)

[HAINE DE L'AMERIQUE ET DE L'OCCIDENT](#)

[INCITER A LA HAINE EN MUSIQUE](#)

[ISRAEL N'A PAS LE DROIT D'EXISTER](#)

[SOUTIEN DU TERRORISME](#)

[JOIE DE MERES A LA SHAHADA DE LEURS FILS](#)

[NEGATION DE LA SHOA](#)

[TV DU MONDE ARABE](#)

**Pour contacter Palestinian Media Watch:**

Tél : +972 2 625 4140

Fax : +972 2 624 2803

courriel : [pmw@pmw.org.il](mailto:pmw@pmw.org.il)

Site Internet : [www.pmw.org.il](http://www.pmw.org.il)